

回新办事，应该想，

又可以见到双亲，而满心喜悦；

回上海工作，便想，

又可以见到妻女，而满怀高兴。

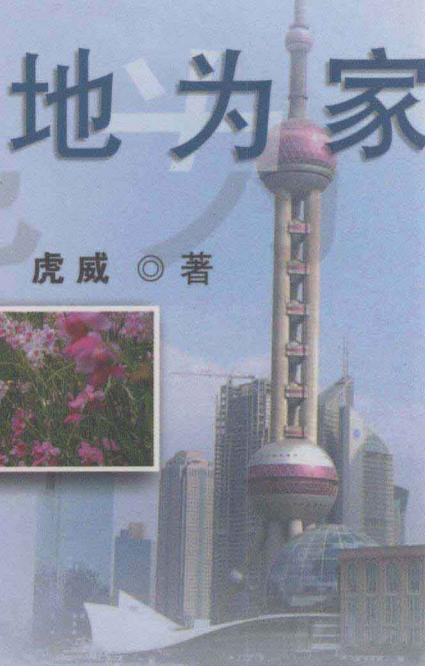
这才是两地为家的悠然心态。



新加坡·上海

# 两 地 为 家

虎威 ◎著



## 两地为家

玲子传媒 ◇ 心书 38

作者 ◎ 虎威

发行人 ◎ 陈思齐

总编辑 ◎ 林得楠

执行编辑 ◎ 陈敏蓉

编辑 ◎ 谢章达 / 张惠芬

摄影 ◎ 虎威

美术设计 / 制作 ◎ 陈明华

出版与发行企划 ◎ 陈旭 / 陈春辉

发行 ◎ 陈一贤

印务企划 ◎ 廖建雄

出版 / 发行 ◎ 玲子传媒私人有限公司

印刷 ◎ 玲子传媒印刷部

地址 ◎ Blk 52 Kallang Bahru #04-17 Singapore 339335

电话 ◎ 65-62935677

传真 ◎ 65-62933575

电邮 ◎ info@lingzi.com.sg

初版 ◎ 2005 年 7 月

定价 ◎ 新币 12 元

ISBN ◎ 981-4157-80-50

版权所有 · 翻印必究

◇ 本书如有缺页、破损、装订错误, 请寄回更换 ◇

Copyright © 2005 by LINGZI MEDIA PTE LTD

Printed in Singapore

回新办事，应该想，  
又可以见到双亲，而满心喜悦；  
回上海工作，便想，  
又可以见到妻女，而满怀高兴。  
这才是两地为家的悠然心态。



新加坡·上海

# 两 地 为 家

虎威 ◎著





# 两地为家



ISBN 981-4157-80-5

Barcode for ISBN 981-4157-80-5

9 789814 157803



# 四季心情

The Four  
Seasons





春天的拙政园，游人如鲫，要拍一张这样“宁静”的照片，可不容易。



春节期间，在新加坡家中为妈妈庆祝生日。



在公寓的小园地中，也有万紫千红。





西湖畔的柳绿桃红，最令我陶醉。



繁花开遍上海共青森林公园。



原野中黄灿灿的油菜花。

spring 春

summer

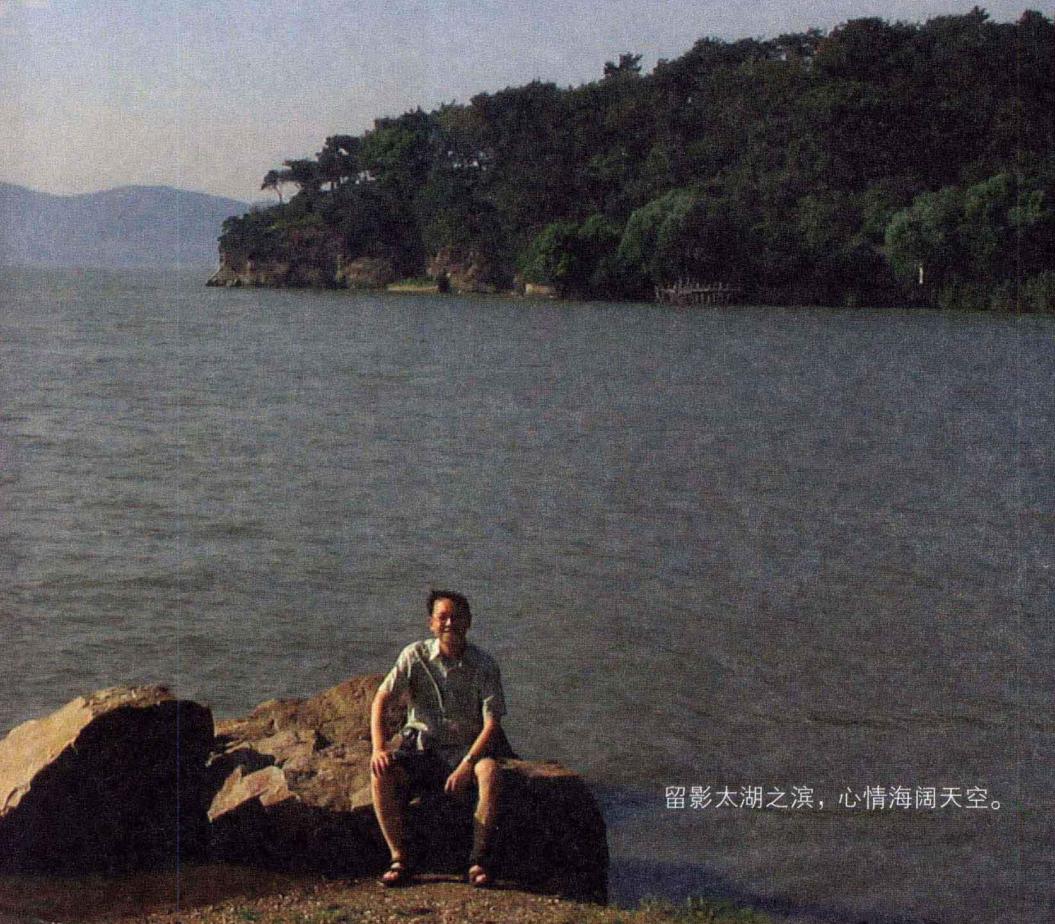


夏日的葱茏，从阳台外沁入公寓里。

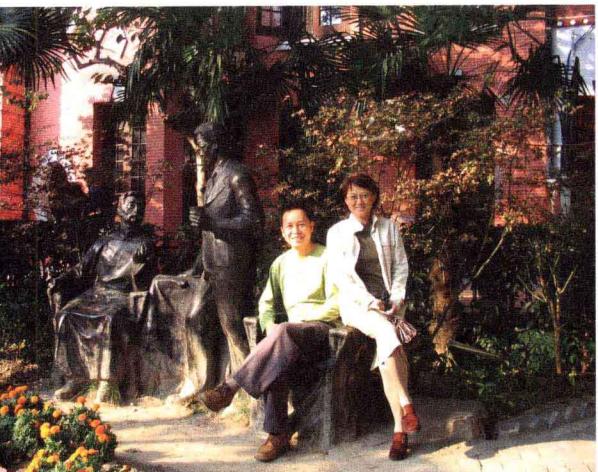
夏



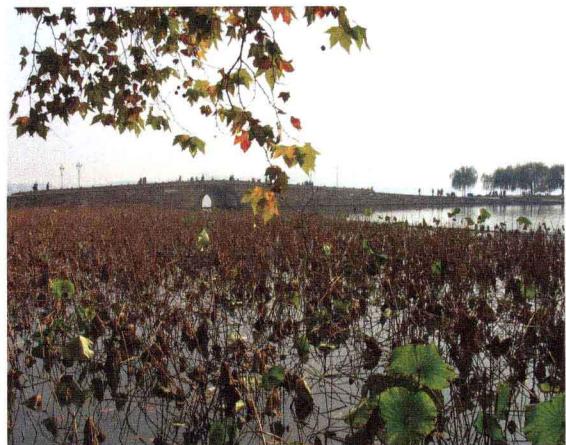
东山启园在七月里尽是绿意。



留影太湖之滨，心情海阔天空。



与妻在多伦路鲁迅先生铜像旁留影。



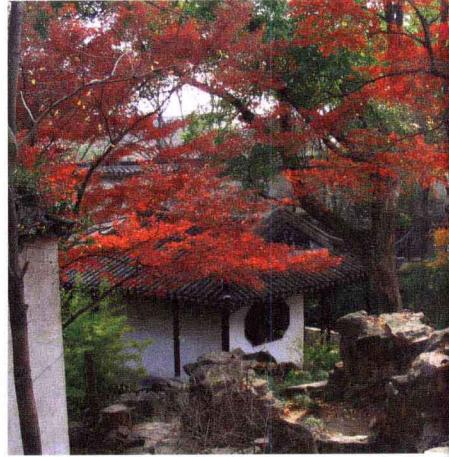
西湖断桥前的残荷，也是一景。



在延中绿地的水光树影里，看上海的现代建筑。



最喜欢到上海植物园找寻英国。



枫红似火

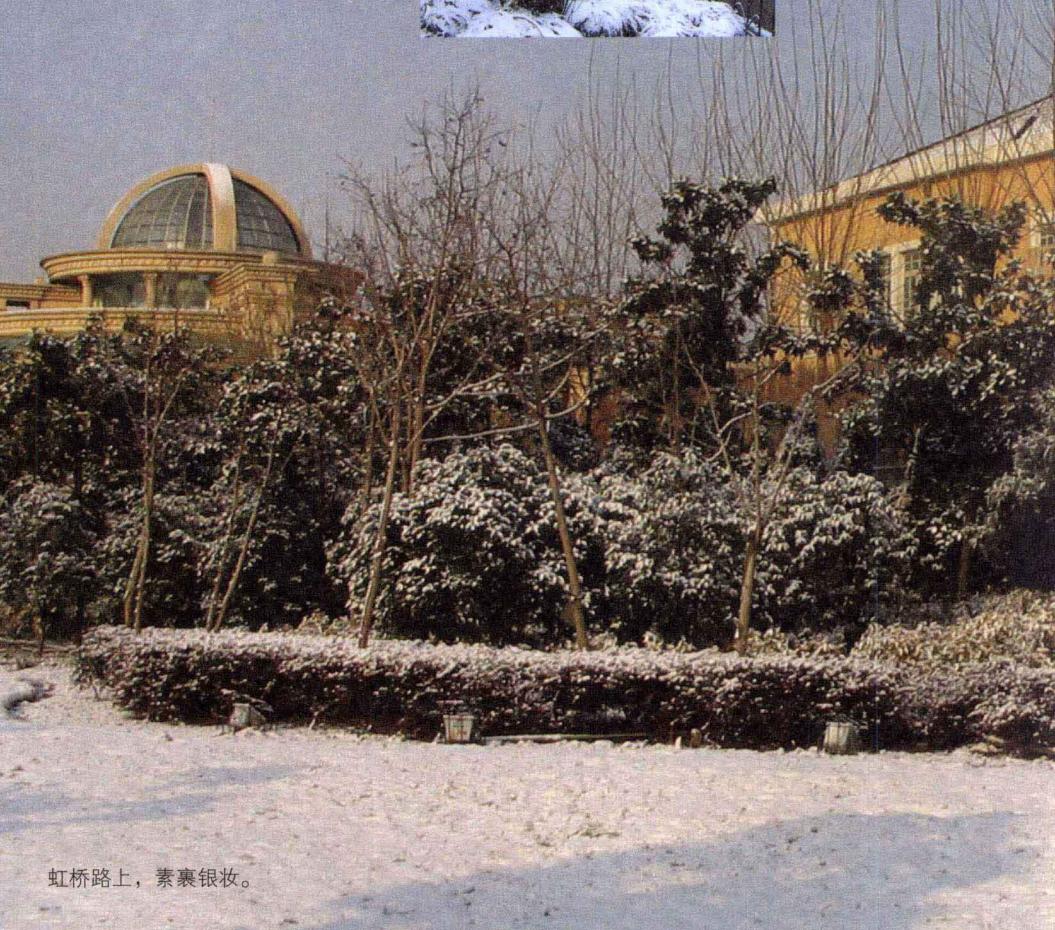




雪中腊梅。



一场喜雪，把公寓入口处妆点得特别出色。



虹桥路上，素裹银妆。

W i n t e r



一家三口冬游黄山，巧遇天降瑞雪。

# 目录



- 14 序·《联合早报》总编辑 林任君  
18 序·新加坡CPG集团总顾问 许保华

## 卷一 · 2003年

22 你被“上海”到这儿了吗?	45 时机
23 行与不行	46 音乐学校
24 两地为家	47 对调
25 回家过年	48 走过黄梅天
26 冷热之间	49 从“新”谈起
27 谁比谁高	50 告诉星星
28 梅坞春浓	51 堵车
29 从前的脚印	52 观点不同
30 四季	53 秋天的云
31 生活还得继续	54 行到门口脚就好
32 到处悠然	55 四季衣裳
33 窗景	56 人到无求
34 信任	57 隔墙的声音
35 千万和春住	58 一团和气
36 人间美味	59 那家没有招牌的餐馆
37 过长江	60 不香? 打头?
38 理发	61 读诗
39 鸟语	62 现形
40 找房子	63 马上就来
41 初夏	64 入冬
42 多情、无情	65 弥勒与韦驮
43 FM92.4	66 在水一方
44 一簞清涼	67 最是橙黄橘绿时





## 卷二 · 2004—05年

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 70 窗外的拼图    | 93 要带点什么？   |
| 71 从陈阿德到阿德哥 | 94 从前的姑嫂饼   |
| 72 花团锦簇     | 95 夏日炎炎     |
| 73 水仙花      | 96 不用挂心     |
| 74 想哪样有哪样   | 97 如何对你说    |
| 75 老房东      | 98 水到渠成     |
| 76 好大的雾     | 99 航班误点     |
| 77 春天来了     | 100 未是秋光奇绝  |
| 78 红眼与白眼    | 101 黄金周随笔   |
| 79 敬酒喝茶     | 102 镜花水月    |
| 80 怨恨马铃薯    | 103 早餐      |
| 81 从“鱼奶”说起  | 104 陈姓保安    |
| 82 不做渡渡鸟    | 105 阅读心情    |
| 83 黑白塑像     | 106 隔洋庆生辰   |
| 84 诺言       | 107 十二月的雨   |
| 85 值勤       | 108 在上海寻找英国 |
| 86 传奇       | 109 绩溪炒米粉   |
| 87 都入长杨作雨声  | 110 车窗外的图画  |
| 88 同是自己人    | 111 七十二家房客  |
| 89 摘尽枇杷一树金  | 112 萍聚      |
| 90 太太团      | 113 喜雪      |
| 91 太极高手     | 114 更远却更近   |
| 92 讲英语日     | 115 换季      |
|             | 116 后记      |



# 序



《联合早报》总编辑  
林任君

我是先知道有虎威其人，后来才知道黄虚怀的，起初完全没想到这两个名字同属一个人。反差那么大，怎么会划上等号的？

既然自称虎威，想必是虎背熊腰的七尺大汉一名，见到其人之前的确有这样的期待——至少是一副虎虎生威、意气风发的模样。其实这也是当今才俊精英们不可或缺的形象特征，他当然不能例外。见面时才发现原来是一介翩翩书生，温文尔雅，但谦和内敛的气质隐藏不住挥洒自如的才情，丰厚的学养在谈吐之间自然流露，却又虚怀若谷，悠然淡定，真是人如其名，而不如笔名。对他的兴趣于是就更大了。

通过他的文章与他神交日深之后益发觉得，名字和笔名的南辕北辙，不过是不拘一格的虎威给人们的一个小小意外罢了，他使人惊羡的地方还多着呢！

作为一位受国家奖学金栽培，以优异成绩毕业自剑桥大学的建筑师，虎威在政府机构被器重自是不在话下。再度赴英攻读保留古迹学高级学位，更使他成为本地少数受过专门训练的古迹保留专家。专业知识之外，他博学多才，在文学艺术方面也有相当的造诣，人文与科学修养并举。这样的才具学养，加上在公共工程局被委以重任，让他能够学以致用，发挥所长，挑起了设计及修复许多重要建筑物的重任，多年来完成的较著名项目包括新加坡美术馆、新闻及艺术部大厦、植物园的伯克基厅（Burkill Hall）及访客中心、皇后坊

亚洲文明博物馆、统帅府、牛车水花园天桥、裕廊东图书馆等等。这些工程多次为他赢得了新加坡建筑师学会的设计奖和城市重建局的古迹保留奖。

其中，牛车水花园天桥和新加坡美术馆是两个为人们所津津乐道的工程。前者倾注了这位在牛车水度过童年的建筑师的感情和心血，架起一座既跨越空间也维系传统与现代的桥梁，既制造了实用与美感的双赢，也为牛车水留下一座能唤回人们共同记忆、富有地方特色的坐标。后者则由与他母校公教中学毗邻的圣约瑟书院修复翻新而成。这栋他求学时期每天经过的陈年建筑，在他细心照顾之下，脱胎换骨，蜕变成一座美轮美奂、典雅庄重的艺术殿堂，不但留下了城中一座有百多年历史的标志性建筑，更赋予它文化的新生命，使古树萌发了新芽。

虎威的另一项专长又心爱的工作是设计学校，为莘莘学子打造学习成长的温床。本地多所学校的蓝图就出自他及他领导的一群建筑师的手笔，而随着公司的业务扩大到海外，他也参与了中国多项学校建筑工程，在神州大地发挥丰富的建校经验，并发扬他那种将学校融入社区的设计理念。学校的建设是公司的核心业务之一，能够既为公司争取业绩又造福千千万万学童，应该是很惬意的事。凭着杰出的工作成绩，他在机构里和行业中崭露头角是顺理成章的。随着公共工程局的企业化和私营化，他的事业也迅速发展，攀上了企业的高峰，如今已升任新加坡CPG集团这家著名跨国企业旗下，新工咨询的中国区总裁，统揽公司在中国大陆的咨询业务。

然而，这些硕果累累的专业成就，只不过是他给人们的“惊鸿一瞥”罢了。在工作以外，他拥有一个广阔而深邃的精神生活天地，任他倘佯遨游。他的兴趣非常之广，除了精通老本行建筑学之外，对文学、绘画、音乐、戏曲、历史等